

## 30. SOCIJALNA SKRB

### METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

#### Izvori i metode prikupljanja podataka

Podaci o korisnicima i uslugama socijalne skrbi prikupljaju se godišnjim izvještajima od centara za socijalnu skrb odnosno podružnica socijalne skrbi.

Podaci o ustanovama za socijalnu skrb prikupljaju se statističkim izvještajima ustanova za socijalnu skrb o djeci, mladeži i odraslima svake druge godine.

Djelatnost socijalne skrbi provodi se prema Zakonu o socijalnoj skrbi (NN, br. 73/97., 27/01., 59/01., 82/01., 103/03. i 44/03.) te Pravilniku o vrsti doma za djecu i doma za odrasle osobe (NN, br. 101/99. i 120/02.).

#### Obuhvat i usporedivost

Podatke o korisnicima i uslugama socijalne skrbi dostavili su svi centri/podružnice za socijalnu skrb, njih 113. Podatke o ustanovama za socijalnu skrb dostavljaju (svake druge godine) ustanove za djecu, mladež i odrasle osobe. Podaci su usporedivi s podacima iz prijašnjih godina.

#### Definicije

**Centri za socijalnu skrb** odnosno podružnice socijalne skrbi ustanove su koje, prema Zakonu o socijalnoj skrbi, pružaju stručnu i socijalnu pomoć osobama kojima je pomoć potrebna. Rad centara odnosno podružnica odvija se timski, tj. u radu sudjeluje stručni tim sastavljen od socijalnih radnika, psihologa, pedagoga, defektologa, liječnika, pravnika i drugih stručnih radnika.

**Domovi za socijalnu skrb o djeci i mladeži** pružaju smještaj, prehranu, odgoj, zdravstvenu zaštitu, školovanje, osposobljavanje za rad te odgovarajuće oblike stručne pomoći djeci i mladeži bez odgovarajuće roditeljske skrbi, tjelesno i mentalno oštećenoj djeci te djeci i mladeži s poremećajima u ponašanju.

**Domovi za socijalnu skrb o odraslim i starijim osobama** ustanove su koje pružaju organizirano stanovanje, prehranu, pomoć i njegu, zdravstvenu zaštitu, psihosocijalnu rehabilitaciju, društvenu reintegraciju, odmor i rekreaciju tjelesno i mentalno oštećenim, ovisnicima o opijatima, bolesnim te starijim i nemoćnim osobama.

**Korisnik** socijalne skrbi osoba je kojoj je zbog određenih životnih uvjeta ili zbog posebnoga duševnog ili tjelesnog stanja dodijeljen neki oblik socijalne skrbi. Korisnici socijalne skrbi određuju se zakonom.

**Mladi punoljetnik** jest osoba koja je navršila 18, a nije navršila 21 godinu života.

**Usluge** socijalne skrbi jesu oblici i aktivnosti koje se poduzimaju radi sprečavanja, uklanjanja ili ublažavanja stanja socijalno-zaštitne potrebe, kao što su osposobljavanje za rad i privredivanje, pomoć pri rješavanju sukoba u obitelji ili na radnome mjestu, pomoć pri rješavanju stambenog pitanja, smještaj u druge obitelji ili ustanove socijalne skrbi te različiti oblici materijalne pomoći u novcu ili naturi.

### STATISTIČKE PUBLIKACIJE

#### Statistička izvješća

317 R,O; 368 R,O; 445 R,ZO,O; 523 R; 603 R,ZO,O; 676 R,ZO,O; 755 R,ZO,O; 831 R,O; 916 R,O; 976 R,Ž,G,O; 1040 R,Ž,G,O; 1089 R,Ž,G,O; 1146 R,Ž,G,O; 1209 R,Ž,G,O; 1275 R,Ž,G,O.

R = Republika Hrvatska  
ZO = zajednice općina  
Ž = županije  
G = gradovi  
O = općine

## SOCIAL WELFARE

### NOTES ON METHODOLOGY

#### Sources and methods of data collection

Data on recipients and services of social welfare result from annual reports filled in by social welfare centres and social welfare offices.

Data on social welfare institutions are collected on statistical forms from social welfare institutions for children, youth and adults every two years.

The activity of social welfare institutions is carried out according to the Social Welfare Act (NN, Nos. 73/97, 27/01, 59/01, 82/01, 103/03 and 44/03) and the Regulation on Type of Children's and Adults' Homes (NN, Nos. 101/99 and 120/02).

#### Coverage and comparability

Data on social welfare recipients and services have been collected from all 113 social welfare centres/offices. Data on social welfare institutions have been collected every second year from institutions for children, youth and adult persons. Data are comparable to those from previous years.

#### Definitions

**Social welfare centres or social welfare offices** are institutions that provide, according to the Social Welfare Act, professional and welfare services to persons in need. Services of centres and offices are provided by a professional team consisting of social workers, psychologists, pedagogues, special teachers, physicians, lawyers and other professionals.

**Social care homes for children and youth** provide accommodation, food, care, upbringing, health care, schooling, training and adequate forms of professional support to children and youth deprived of parent care, mentally and physically handicapped children and youth, and children and youth with behavioural disorders.

**Social care homes for adults and elderly persons** provide beneficiaries with organised accommodation, meals, help and care, health and social care, psychosocial rehabilitation, social reintegration, leisure time and recreational activities for the physically and mentally disabled, adults addicted to narcotic substances, and the elderly and infirm.

**Social welfare recipient** is a person that has been granted with any kind of social welfare due either to particular living conditions or to a special mental or physical situation. Social welfare recipients are defined by law.

**Younger adult person** is a person who turned 18 but not yet 21 years of age.

**Services of the social welfare** are the following forms and activities taken in order to prevent, eliminate or reduce situations when the social protection is needed: training for work, aid in settling conflicts in the family or at work, aid in finding a place to live, accommodation into other families or social welfare institutions and other support in cash or kind.

### STATISTICAL PUBLICATIONS

#### Statistical Reports

317 R,M; 368 R,M; 445 R,AM,M; 523 R; 603 R,AM,M; 676 R,AM,M; 755 R,AM,M; 831 R,M; 916 R,M; 976 R,C,T,M; 1040 R,C,T,M; 1089 R,C,T,M; 1146 R,C,T,M; 1209 R,C,T,M; 1275 R,C,T,M.

R = the Republic of Croatia  
AM = Regional Associations of Municipalities  
C = Counties  
T = Towns  
M = Municipalities

**30-1. KORISNICI I USLUGE SOCIJALNE SKRBI**  
*SOCIAL WELFARE RECIPIENTS AND SERVICES*

	Korisnici socijalne skrbi <i>Recipients of social welfare services</i>			Usluge socijalne skrbi <i>Social welfare services</i>		
	ukupno <i>Total</i>	maloljetni <i>Minors</i>	punoljetni <i>Adults</i>	ukupno <i>Total</i>	maloljetnim korisnicima <i>To minor recipients</i>	punoljetnim korisnicima <i>To adult recipients</i>
1982.	104 571	31 079	73 492	200 899	60 280	140 619
1983.	109 911	31 784	78 127	263 413	70 756	192 657
1984.	114 365	34 407	79 958	232 857	70 892	161 965
1985.	122 602	37 497	85 110	260 637	79 510	181 127
1986.	127 369	38 284	89 085	286 306	90 193	196 113
1987.	138 658	44 237	94 421	302 254	98 632	203 622
1988.	150 263	48 270	101 993	338 032	112 982	225 050
1989.	159 909	50 918	108 991	385 483	125 561	259 922
1990.	152 534	48 609	103 925	389 346	123 616	265 730
1991.	161 340	48 412	112 928	397 233	114 314	282 919
1992.	166 219	46 430	119 789	458 877	118 330	340 547
1993.	178 291	43 814	134 477	610 216	161 380	448 836
1994.	196 047	49 084	146 963	705 641	168 322	537 319
1995.	205 059	45 860	159 199	721 442	188 647	532 795
1996.	205 600	46 739	158 861	710 850	180 933	529 917
1997.	211 159	48 633	162 526	693 267	174 004	519 263
1998.	238 920	56 122	182 798	605 518	161 871	443 647
1999.	258 976	60 357	198 619	628 598	177 792	450 806
2000.	282 312	61 045	221 267	719 666	191 170	528 496
2001.	310 254	63 481	246 773	787 262	191 505	595 757
2002.	333 742	66 294	267 448	778 142	179 340	598 802
2003.	356 467	69 209	287 258	736 935	186 601	550 334
2004.	382 313	70 778	311 535	755 863	192 631	563 232
2005.	401 574	73 296	328 278	750 428	184 756	565 672
2006.	393 033	74 931	318 102	730 157	161 494	568 663

**30-2. MALOLJETNI KORISNICI SOCIJALNE SKRBI PO KATEGORIJAMA U 2006.**  
*MINOR RECIPIENTS OF SOCIAL WELFARE SERVICES, BY CATEGORIES, 2006*

	Ukupno <i>Total</i>	Djeca i mladež prema mjeri obiteljsko-pravne zaštite <i>Children and youth under family and legal protection</i>	Djeca i mladež društveno neprihvatljiva ponašanja <i>Children and youth with behavioural disturbances</i>	Tjelesno ili mentalno oštećena djeca i mladež <i>Physically and mentally handicapped children and youth</i>	Psihički bolesna djeca i mladež i ovisnici <i>Mentally ill and drug- or alcohol-addicted children and youth</i>	Ostala djeca i mladež kojima su potrebne usluge socijalne skrbi <i>Other children and youth in need of social welfare services</i>	
Svega	74 931	28 946	11 369	16 934	1 465	16 217	<i>Total</i>
Muškarci	44 500	15 376	9 726	9 261	1 169	8 968	<i>Men</i>
Žene	30 431	13 570	1 643	7 673	296	7 249	<i>Women</i>

**30-3. PUNOLJETNI KORISNICI SOCIJALNE SKRBI PO KATEGORIJAMA U 2006.**  
*ADULT RECIPIENTS OF SOCIAL WELFARE SERVICES, BY CATEGORIES, 2006*

	Ukupno <i>Total</i>	Osobe koje nemaju dovoljno sredstava za život <i>Persons without sufficient means of livelihood</i>	Osobe društveno neprihvatljiva ponašanja <i>Persons with behavioural disturbances</i>	Tjelesno ili mentalno oštećene osobe <i>Physically or mentally handicapped persons</i>	Psihički bolesne osobe i ovisnici <i>Mentally ill persons and drug- or alcohol-addicted persons</i>	Ostale osobe kojima su potrebne usluge socijalne skrbi <i>Other persons in need of social welfare</i>	
Svega	318 102	109 274	7 765	75 776	15 929	109 358	<i>Total</i>
Muškarci	154 638	49 291	6 521	35 706	9 798	53 322	<i>Men</i>
Žene	163 464	59 983	1 244	40 070	6 131	56 036	<i>Women</i>

30-4. USLUGE SOCIJALNE SKRBI PROVEDENE U 2006. – MALOLJETNI KORISNICI  
 SOCIAL WELFARE SERVICES GRANTED IN 2006 – MINOR RECIPIENTS

	Ukupno <i>Total</i>	Kategorije korisnika <i>Category of recipients</i>					
		djeca i mladež prema kojima je primijenjena mjera obiteljsko- pravne zaštite <i>Children and youth under family and legal protection</i>	djeca i mladež društveno neprihvatljiva ponašanja <i>Children and youth with behavioural disturbances</i>	tjelesno ili mentalno oštećena djeca i mladež <i>Physically and mentally handicapped children and youth</i>	psihički bolesna djeca i mladež i ovisnici <i>Mentally ill and drug- or alcohol -addicted children and youth</i>	ostala djeca i mladež kojima su potrebne usluge socijalne skrbi <i>Other children and youth in need of social welfare services</i>	
Skrbnništvo i posvojenje	3 034	1 865	71	211	21	866	<i>Foster care and adoption</i>
Skrbnništvo	1 520	1 075	13	160	11	261	<i>Foster care</i>
Skrbnništvo za poseban slučaj	1 364	675	58	51	10	570	<i>Foster care for special cases</i>
Posvojenje	150	115	-	-	-	35	<i>Adoption</i>
Smještaj (upućivanje) u ustanove i obitelji	7 552	2 887	859	2 233	27	1 546	<i>Accommodation in (assignment to) institutions and families</i>
U predškolske ustanove	847	288	-	84	-	475	<i>Into pre-school institutions</i>
U domove za djecu i mladež	1 931	1 150	109	326	4	342	<i>Into homes for children and youth</i>
U učeničke i studentske domove	393	52	22	56	-	263	<i>Into homes for pupils and students</i>
U ustanove za rehabilitaciju	1 383	22	30	1 309	9	13	<i>Into institutions for rehabilitation</i>
U ustanove za resocijalizaciju (centri za odgoj, prihvatne stanice)	870	35	656	116	2	61	<i>Into halfway houses (foster care homes, reception centres)</i>
Smještaj u udomiteljsku obitelj	2 105	1 332	42	342	12	377	<i>Accommodation into foster families</i>
Smještaj samohrane nezaposlene majke u ustanovu socijalne skrbi	23	8	-	-	-	15	<i>Accommodation for self-supporting unemployed mothers into social care institutions</i>
Odgojne mjere zaštite i sigurnosti	3 325	158	3 102	9	24	32	<i>Care and security correctional measures</i>
Sudski ukor	787	52	729	5	-	1	<i>Court reprimand</i>
Posebne obveze	1 168	28	1 102	-	21	17	<i>Special duties</i>
Upućivanje u centar za odgoj	119	-	118	-	-	1	<i>Assignment to foster care centres</i>
Pojačana briga i nadzor	844	73	755	2	2	12	<i>Increased care and supervision</i>
Upućivanje u odgojnu ustanovu ili odgojni zavod	242	3	238	-	1	-	<i>Assignment to correctional institutions</i>
Upućivanje u posebnu odgojnu ustanovu	107	2	102	2	-	1	<i>Assignment to special correctional institutions</i>
Kazna maloljetničkog zatvora	58	-	58	-	-	-	<i>Juvenile prison sentence</i>
Pomoć za osposobljavanje	1 812	15	247	1 523	6	21	<i>Assistance in training</i>
Osposobljavanje za samostalan život	489	4	26	447	4	8	<i>Training for independent living</i>
Osposobljavanje za rad	1 323	11	221	1 076	2	13	<i>Work preparation</i>
Novčane pomoći	49 000	6 620	888	17 671	1 053	22 768	<i>Financial support</i>
Osobna invalidnina	5 849	7	1	5 606	92	143	<i>Personal invalid care allowance</i>
Jednokratna novčana pomoć	12 857	2 303	625	2 374	502	7 053	<i>One-time financial support</i>
Doplatak za pomoć i njegu	4 196	17	1	3 798	226	154	<i>Assistance and care allowance</i>
Pomoć za uzdržavanje	19 213	3 276	121	702	164	14 950	<i>Permanent support</i>
Naknada osobnog dohotka roditelju teže hendikepirana djeteta	4 794	27	97	4 551	57	62	<i>Supplementary allowance to parent of severely handicapped child</i>
Ostale novčane pomoći (naknada do zaposlenja, troškovi za pogreb itd.)	2 091	990	43	640	12	406	<i>Other financial support (compensation until finding a job, funeral costs etc.)</i>
Ostali oblici skrbi i usluge	96 771	21 110	17 871	20 991	4 286	32 513	<i>Other social welfare and services</i>
Rješavanje problema stanovanja	95	4	-	1	-	90	<i>Housing assistance</i>
Mirenje bračnih partnera	72	-	-	-	-	72	<i>Mediation between spouses</i>
Pomoć u nalaženju posla	3	-	-	-	-	3	<i>Help in finding a job</i>
Usluge socijalnog i drugoga stručnog rada	80 040	18 699	16 444	17 245	4 082	23 570	<i>Social welfare and other professional services</i>
Pomoć za prehranu, nabavu ogrjeva, odjeće i obuće	4 403	317	209	160	59	3 658	<i>Allowance for food, fuel, clothing</i>
Ostalo	12 158	2 090	1 218	3 585	145	5 120	<i>Other</i>

**30-5. USLUGE SOCIJALNE SKRBI PROVEDENE U 2006. – MLADI PUNOLJETNI I PUNOLJETNI KORISNICI**  
*SOCIAL WELFARE SERVICES GRANTED IN 2006 – YOUNGER ADULT AND ADULT RECIPIENTS*

	Ukupno <i>Total</i>	Kategorije korisnika <i>Category of recipients</i>					
		osobe koje nemaju dovoljno sredstava za život <i>Persons without sufficient means of livelihood</i>	osobe društveno neprihvatljiva ponašanja <i>Persons with behavioural disturbances</i>	tjelesno ili mentalno oštećene osobe <i>Physically or mentally handicapped persons</i>	psihički bolesne osobe i ovisnici <i>Mentally ill persons and drug- or alcohol-addicted persons</i>	ostale osobe kojima su potrebne usluge socijalne skrbi <i>Other persons in need of social welfare</i>	
Skrbništvo	22 605	302	145	6 764	9 526	5 868	<i>Foster care</i>
Skrbništvo	15 566	252	108	5 970	8 581	655	<i>Foster care</i>
Skrbništvo za poseban slučaj	7 039	50	37	794	945	5 213	<i>Foster care for special cases</i>
Smještaj (upućivanje) u ustanove i obitelji	13 607	2 456	281	3 680	3 999	3 191	<i>Accommodation in (assignment to) institutions and families</i>
U učeničke i studentske domove	48	13	-	30	-	5	<i>Into homes for pupils and students</i>
U ustanove za rehabilitaciju	1 723	2	13	1 495	170	43	<i>Into institutions for rehabilitation</i>
U ustanove za resocijalizaciju (centri za odgoj, prihvatne stanice)	112	-	94	1	11	6	<i>Into halfway houses (foster care homes, reception centres)</i>
U ustanove socijalne skrbi za odrasle	8 106	1 620	103	1 400	2 994	1 989	<i>Into institutions of social care for adults</i>
Smještaj u udomiteljsku obitelj	3 465	749	71	747	788	1 110	<i>Accommodation into foster families</i>
Smještaj samohrane nezaposlene majke u ustanovu socijalne skrbi	153	72	-	7	36	38	<i>Accommodation for self-supporting unemployed mothers into social care institutions</i>
Odgojne mjere zaštite i sigurnosti	1 731	58	1 585	14	28	46	<i>Care and security correctional measures</i>
Sudski ukor	64	-	48	-	3	13	<i>Court reprimand</i>
Posebne obveze	987	32	912	10	13	20	<i>Special duties</i>
Upućivanje u centar za odgoj	18	-	14	-	-	4	<i>Assignment to foster care centres</i>
Pojačana briga i nadzor	482	22	442	2	7	9	<i>Increased care and supervision</i>
Upućivanje u odgojnu ustanovu ili odgojni zavod	112	-	110	1	1	-	<i>Assignment to correctional institutions</i>
Upućivanje u posebnu odgojnu ustanovu	20	1	17	1	1	-	<i>Assignment to special correctional institutions</i>
Kazna maloljetničkog zatvora	48	3	42	-	3	-	<i>Juvenile prison sentence</i>
Pomoć za osposobljavanje	643	11	4	611	15	2	<i>Assistance in training</i>
Osposobljavanje za samostalan život	227	4	2	211	8	2	<i>Training for independent living</i>
Osposobljavanje za rad	416	7	2	400	7	-	<i>Work preparation</i>
Novčane pomoći	260 169	127 604	1 574	79 536	10 951	40 504	<i>Financial support</i>
Osobna invalidnina	8 679	45	5	7 760	704	165	<i>Personal invalid care allowance</i>
Jednokratna novčana pomoć	109 175	70 074	1 081	11 061	3 522	23 437	<i>One-time financial support</i>
Doplatak za pomoć i njegu	67 106	4 269	84	51 868	4 590	6 295	<i>Assistance and care allowance</i>
Pomoć za uzdržavanje	64 276	50 292	353	4 011	1 267	8 353	<i>Permanent support</i>
Naknada osobnog dohotka roditelju teže hendikepirana djeteta	1 223	5	-	602	25	591	<i>Supplementary allowance to parent of severely handicapped child</i>
Ostale novčane pomoći (naknada do zaposlenja, troškovi za pogreb itd.)	9 710	2 919	51	4 234	843	1 663	<i>Other financial support (compensation until finding a job, funeral costs etc.)</i>
Ostali oblici skrbi i usluge	269 908	98 379	18 002	42 046	21 135	90 346	<i>Other social welfare and services</i>
Rješavanje problema stanovanja	2 137	1 239	57	71	51	719	<i>Housing assistance</i>
Mirenje bračnih partnera	3 753	19	13	1	18	3 702	<i>Mediation between spouses</i>
Pomoć u nalaženju posla	926	525	8	76	-	317	<i>Help in finding a job</i>
Njega i pomoć u kući	1 146	221	4	291	55	575	<i>Home care and assistance</i>
Usluge socijalnog i drugoga stručnog rada	206 422	71 624	15 291	36 044	18 656	64 807	<i>Social welfare and other professional services</i>
Pomoć za prehranu, nabavu ogrjeva, odjeće i obuće	19 763	15 516	74	1 153	407	2 613	<i>Allowance for food, fuel, clothing</i>
Ostalo	35 761	9 235	2 555	4 410	1 948	17 613	<i>Other</i>

**30-6. USTANOVE SOCIJALNE SKRBI**  
 SOCIAL WELFARE INSTITUTIONS

	Domovi socijalne skrbi <i>Social care homes</i>			Korisnici <i>Recipients</i>					
	ukupno <i>Total</i>	domovi za djecu <i>Homes for children</i>	domovi za odrasle <i>Homes for adults</i>	ukupno <i>Total</i>		u domovima za djecu <i>In homes for children</i>		u domovima za odrasle <i>In homes for adults</i>	
				svega <i>Total</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>Total</i>	ženski <i>Female</i>	svega <i>Total</i>	ženski <i>Female</i>
1986.	109	58	51	15 785	8 592	6 462	2 469	9 323	6 123
1988.	113	58	55	16 391	9 096	6 177	2 415	10 214	6 681
1990.	119	59	60	17 958	9 649	6 892	2 282	11 066	7 367
1992.	112	50	62	15 624	8 887	4 683	1 800	10 941	7 087
1994.	122	55	67	17 812	10 385	4 973	1 877	12 839	8 508
1996.	124	58	66	18 295	10 865	5 207	1 983	13 088	8 882
1998.	130	58	72	18 231	10 931	4 792	1 878	13 439	9 053
2000.	138	56	82	18 999	11 430	5 154	1 990	13 845	9 440
2002.	167	70	97	20 515	12 207	6 109	2 457	14 406	9 750
2004.	212	77	135	22 205	13 326	5 932	2 320	16 273	11 006
2006.	276	84	192	24 599	14 761	5 990	2 399	18 609	12 362

**30-7. DOMOVI SOCIJALNE SKRBI ZA DJECU U 2006.**  
 SOCIAL CARE HOMES FOR CHILDREN, 2006

	Domovi <i>Homes</i>	Korisnici <i>Recipients</i>			Zaposlenici <i>Persons in employment</i>								<i>Total</i>
		ukupno <i>Total</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	ukupno <i>Total</i>			od toga <i>Out of that</i>					
					svega <i>Total</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	odgojitelji <i>Educators</i>	medicinske sestre i terapeuti <i>Nurses and therapists</i>	socijalni radnici <i>Social workers</i>	ostalo stručno osoblje <sup>1)</sup> <i>Other professional staff<sup>1)</sup></i>		
Ukupno	84	5 990	3 591	2 399	3 366	695	2 671	607	443	84	1 113	<i>Total</i>	
Domovi za djecu bez odgovarajuće roditeljske skrbi	35	1 461	748	713	730	120	610	250	84	29	122	<i>Homes for children deprived of parental care</i>	
Domovi za djecu s poremećajima u ponašanju	15	1 246	925	321	476	213	263	188	20	16	127	<i>Homes for children with behavioural disorders</i>	
Domovi za tjelesno ili mentalno oštećenu djecu	34	3 283	1 918	1 365	2 160	362	1 798	169	339	39	864	<i>Homes for children with physical or mental handicaps</i>	

1) Ostalo stručno osoblje: defektolozi, psiholozi, pedagozi, predškolski odgojitelji, njegovatelji, učitelji i sl.

1) Other professional staff: special teachers, psychologists, pre-school teachers, care-givers, teachers etc.

**30-8. DOMOVI SOCIJALNE SKRBI ZA ODRASLE U 2006.**  
*SOCIAL CARE HOMES FOR ADULTS, 2006*

	Domovi <i>Homes</i>	Korisnici <i>Recipients</i>			Zaposlenici <i>Persons in employment</i>							
		ukupno <i>Total</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	ukupno <i>Total</i>			od toga <i>Out of that</i>				
					svega <i>Total</i>	muški <i>Male</i>	ženski <i>Female</i>	socijalni radnici <i>Social workers</i>	medicinske sestre i terapeuti <i>Nurses and therapists</i>	njegovatelji <i>Care-givers</i>	ostalo stručno osoblje <sup>1)</sup> <i>Other technical staff<sup>1)</sup></i>	
Ukupno	192	18 609	6 247	12 362	6 386	798	5 588	177	1 436	1 588	155	<i>Total</i>
Domovi za starije i nemoćne osobe	153	13 903	3 883	10 020	4 753	526	4 227	128	1 075	1 154	71	<i>Homes for adult and elderly persons</i>
Domovi za tjelesno ili mentalno oštećene odrasle osobe	9	840	497	343	316	53	263	8	56	80	66	<i>Social care institutions for elderly persons</i>
Domovi za psihički bolesne odrasle osobe	28	3 740	1 764	1 976	1 287	202	1 085	40	290	354	15	<i>Homes for mentally disordered adults</i>
Domovi za osobe ovisnika o alkoholu, drogama ili drugim opojnim sredstvima	2	126	103	23	30	17	13	1	15	-	3	<i>Homes for adults addicted to alcohol, drugs or other narcotic substances</i>

1) Ostalo stručno osoblje: psiholozi, defektolozi, andragozi, dijetetičari i sl.

1) *Other professional staff: psychologists, special teachers, adult-education specialists, dieticians etc.*

**30-9. SOCIJALNE POMOĆI**  
*SOCIAL WELFARE SUPPORTS*

	2002.	2003.	2004.	2005.	2006.	
--	-------	-------	-------	-------	-------	--

**Korisnici**  
*Recipients*

Ukupno	202 986	169 508	170 086	170 897	170 584	<i>Total</i>
Pomoći za uzdržavanje	121 778	121 515	120 916	119 470	112 508	<i>Permanent support</i>
Jednokratne pomoći	81 208	47 993 <sup>1)</sup>	49 170	51 427	58 076	<i>One-time support</i>

**Rashodi, kune**  
*Expenditures, kuna*

Ukupno	520 586 101	556 628 248	552 577 962	541 949 910	538 219 393	<i>Total</i>
Pomoći za uzdržavanje	481 115 480	501 129 294	500 425 456	497 752 643	479 792 545	<i>Permanent support</i>
Jednokratne pomoći	39 470 621	55 498 954	52 152 506	44 197 267	58 426 848	<i>One-time support</i>

1) Do 2002. podaci se odnose na broj pomoći, što znači da je jedan korisnik tijekom godine nekoliko puta dobio jednokratnu pomoć. Od 2003. podaci se odnose na broj korisnika jednokratne pomoći.

1) *Until 2002, data referred to the number of supports, which means that one recipient got more than one support during a year. Since 2003, data have referred to the number of recipients of one-time support.*

Izvor: Ministarstvo zdravstva i socijalne skrbi  
Source: Ministry of Health and Social Welfare